



大府市災害用 コミュニケーションボード 利用マニュアル

コミュニケーションボードとは、
聴覚・言語・知的など何らかの障がいがあり、視覚的な配慮が必要な方、
言葉は話せるが、イラスト等を併用したほうが理解しやすい方と
イラストを指さしたり、筆記をしながら意思疎通を図るツールです。

こんな方とコミュニケーションをとる時に

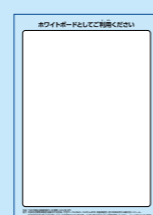
- 聴覚に障がいがある方
 - 言語に障がいがある方
 - 知的障がい、発達障がいなどで、
言葉とイラストで伝えると理解しやすい方
 - 日本語が話せない外国人
 - 高齢の方
- などに

2022年9月 作成
 <お問合せ> 大府市役所高齢障がい支援課
 (TEL) 0562-85-3558
 (FAX) 0562-47-3150
 (E-mail) kourei-shougai@city.obu.lg.jp

コミュニケーションボード ページ一覧

主に受付時に使用

表紙	コミュニケーションボード	
名簿 P2	避難者名簿の作成	確認・家族 P3
証明書・世帯家族の確認	自宅・避難 P4	持病・薬 P5
自宅の状態・避難する場所	体調① P6	体調② P7
症状の確認	症状の程度・いつから・処置	食へ物 P8
アレルギー等の確認	相談・書く・手話・電話・なくした・暑い・寒い	用件① P9
用件② P10	知る・行く・する	用件③ P11
行きたい場所・意思表示	用件④ P12	教えて P13
携帯電話・車いす・不安・静かな所・うるさい・1人になりたい・授乳	いつ?、どこで?、だれが?、どうした?	時計 P15
数字・ひらがな・アルファベットの指さし文字盤	書込み用時計	



ホワイトボード (裏表紙)

コミュニケーションボードの使い方

目的…ボードのイラストを指さしをしたり、言葉かけとイラスト(文字)を併用することで、文字や言葉で意思を伝えることが難しい方やコミュニケーションに配慮が必要な方と意思疎通をやすくするものです。

何か困っていたり、何か伝えたいことがある時には、正面に回って注意を引いてから、ゆっくり、やさしく声をかけてみてください。



言葉の意味が通じない時や、相手が何を言っているか分からない時に「どうしましたか」とコミュニケーションボードを見せながら聞いてみてください。



相手にコミュニケーションボードを指さしてもらうことで、意思を確認してください。



指さしが困難な方には、支援者から指さしをして、その反応を表情や動作によって確認してください。



言葉が話せなくても、文字が書ける方もいます。ボードの最後のページのホワイトボード(水性ペン使用)を使ってみてください。



コミュニケーションボードの使用例(避難者名簿を作成する場合)

2ページ

名簿

避難者名簿をつくります
We need to make a list of evacuees. Lập danh sách người lánh nạn. 避難者名簿

1 住所 Address Địa chỉ 住所
2 電話番号 Telephone number Số điện thoại 電話番号
3 生年月日 The date of your birthday Ngày tháng năm sinh 出生年月日

4 あなたの名前を教えてください What is your name? Tên của bạn là gì? 姓(姓)と名(名)を教えてください What do you live with? Bạn sống cùng với ai? 姓(姓)と名(名)を教えてください What do you live with? Bạn sống cùng với ai? 姓(姓)と名(名)を教えてください

5 気を付けてほしいことはありますか? Do you require special care? bạn có điều gì muốn tôi để ý không? 有什么地方要特别注意的? 持病がある I have a chronic disease. Tôi đang mắc bệnh. 障がいがある I have a disability. Tôi bị khuyết tật. 妊婦している I'm pregnant. Tôi đang mang thai. 食べられないものがある I have an allergy. Tôi có dị ứng.

6 一緒に住んでいる家族を教えてください Who do you live with? Gia đình của bạn đâu? 你家庭有谁? お父さん Father Ông 夫 Husband Ông chồng, 先生 Teacher Ông thầy, お母さん Mother Mẹ 妻 Wife 妻子, 兄 Older brother Ông anh, 弟 Younger brother Ông em trai, 姉 Older sister Chị gái, 妹 Younger sister Em gái, 姉妹 Sisters Chị em gái.

7 一緒に住んでいる人はみんないますか? Trong nhà có thành viên nào mất tung tích không? 誰か一人は住んでいない人いますか? 一緒に住んでいる人はいますか? Does anyone need help? Có ai cần sự giúp đỡ không? 有沒有人需要幫助的? 音が悪手 I'm sensitive to sound. Tôi không thích tiếng ồn. 集団が悪手 I don't like crowds. Tôi không thích đám đông.

8 何か困っていたり、何か伝えたいことがある時には、正面に回って注意を引いてから、ゆっくり、やさしく声をかけてみてください。

9 言葉が話せなくても、文字が書ける方もいます。ボードの最後のページのホワイトボード(水性ペン使用)を使ってみてください。

○はい/YES × いいえ/NO ? わかりません

3ページ

6 一緒に住んでいる家族を教えてください Who do you live with? Gia đình của bạn đâu? 你家庭有谁?

お父さん Father Ông 夫 Husband Ông chồng, 先生 Teacher Ông thầy, お母さん Mother Mẹ 妻 Wife 妻子, 兄 Older brother Ông anh, 弟 Younger brother Ông em trai, 姉 Older sister Chị gái, 妹 Younger sister Em gái, 姉妹 Sisters Chị em gái.

7 一緒に住んでいる人はみんないますか? Trong nhà có thành viên nào mất tung tích không? 誰か一人は住んでいない人いますか? 一緒に住んでいる人はいますか? Does anyone need help? Có ai cần sự giúp đỡ không? 有沒有人需要幫助的?

8 何か困っていたり、何か伝えたいことがある時には、正面に回って注意を引いてから、ゆっくり、やさしく声をかけてみてください。

9 言葉が話せなくても、文字が書ける方もいます。ボードの最後のページのホワイトボード(水性ペン使用)を使ってみてください。

○はい/YES × いいえ/NO ? わかりません

4ページ

自宅・避難

7 自宅(家)の状態 Your Home Situation Tình hình gia đình 自宅情况

水が出ない The water is not working. Máy nước không chạy. 自來水不出水. 電気がつかない There is no electricity. Không điện. 不能開灯. 壊れている My house is damaged. Nhà bị hư hỏng. 房子壞掉了. 浸水している My house is flooded. Nhà bị ngập nước. 房子被淹了.

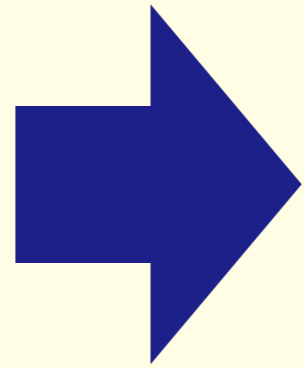
8 どこで過ごしますか? Where do you stay? Lành nạn ở đâu? Nơi bạn dự định lánh nạn nếu có thông báo lánh nạn. 避難場所

避難所 Evacuation Center Điểm lánh nạn 避難所, テント Tent Trại cắm trại 帳篷, くるま Car Xe cộ 汽車, 帰宅困難者 Can't return home Không thể trở về nhà 回家困難, その他 Other Khác 其他.

9 ここにいない人から、あなたがどこにいるか聞かれたとき、ここ(避難所)にいることを教えてくださいませんか? Can we disclose your whereabouts and safety situation to other people? Bạn sẽ trả lời bằng cách nào khi có liên lạc từ bên ngoài xác nhận sự an toàn của bạn? 怎么轉報給外面的人?

OK 教えていいです Okay Tôi xin. 没问题. NG 教えたくありません No Không được. 不行.

○はい/YES × いいえ/NO ? わかりません



ボードを指さしながらコミュニケーションをとって名簿を作成してください。

希望する配慮の内容を書くために、ボードのP5~8なども活用してください。

避難者(帰宅困難者・テント生活者・車生活者)名簿

避難所組名

① 世帯代表者氏名	住所	1
入所年月日	年 月 日	2
氏名	避難状態	要配慮者
ふりがな	ア避難所	年齢
氏名	イテント	性別
	ウ車	
	エ帰宅困難者	
	オその他	
所属自治会町内会名	家屋の被害状況	7
	全壊・半壊・一部損壊	
	断水・停電・ガス停止・電話不通	
親族など	住所	
連絡先	氏名	
	電話	
車(使用者のみ)	車種	8
	色	
	ナンバー	
※ここに避難した人だけ書いてください。		
ご家族に、入れ歯やめがねの不備、病気などの特別な配慮を必要とする方がいるなど、注意点があつたらお書き下さい。		
5	9	*
他からの問い合わせがあつたとき、住所、氏名を公表してもよいですか?	よい	登録
	よくない	